# Conferences&Events

ヒルトン沖縄北谷リゾートダブルツリーbvヒルトン沖縄北谷リゾート

HILTON OKINAWA CHATAN RESORT

DOUBLETREE BY HILTON OKINAWA CHATAN RESORT















### 2つのホテルの施設を満喫できる、新しいリゾートステイ

Experience a new way of vacationing. Enjoy two hotels in one place.

#### ヒルトン沖縄北谷リゾートと

ダブルツリーbyヒルトン沖縄北谷リゾートは、施設の相互利用が可能です。

ダブルツリーのダイニングで朝食をとったあとは、 ヒルトンの屋外プールでリゾートを満喫。 イタリアンレストラン「コレンテ」で優雅なディナーを堪能し、 ルーフトップバーでゆっくりとくつろぐ……。 施設の相互利用により楽しみ方がさらに広がる、 新しいリゾートステイスタイルの誕生です。

Joint access to integrated resort facilities between Hilton Okinawa Chatan Resort and DoubleTree by Hilton Okinawa Chatan Resort.

Imagine after having a sumptuous breakfast at MaTiira, simply walk across to relax at Hilton's Lagoon or Cascade outdoor pools and indulge in an authentic Italian cuisine at CORRENTE before returning back to DoubleTree for drinks at 43 West Rooftop Bar. Experience the birth of a new style resort stay.

#### 那覇空港からの快適アクセスと便利な立地

当ホテルは、那覇空港から車で約40分とアクセスに優れた立地です。 沖縄自動車道「沖縄南IC」を降りた後、

県道23号(国体記念道路)を北谷方面へ進むと、約15分で到着します。 「沖縄南ICからホテルまでの道順」は、

QRコードをスキャンして動画でご確認いただけます。

# Convenient Access from Naha Airport and an Ideal Location

Our hotel is conveniently located just a 40-minute drive from Naha Airport. After exiting the Okinawa Expressway at the "Okinawa Minami IC," follow Route 23 (Kokutai Kinen Doro) toward Chatan, and you will arrive at the hotel in approximately 15 minutes. For detailed directions from the Okinawa Minami IC to the hotel, please scan the QR code to watch the video guide.









#### Hilton Okinawa Chatan Resort

ヒルトン沖縄北谷リゾート



### DoubleTree by Hilton Okinawa Chatan Resort

ダブルツリーbyヒルトン沖縄北谷リゾート

### 2つのホテルが相互利用可能

#### Mutual Use of Two Hotels

ご宿泊のお客様は、ヒルトン沖縄北谷リゾートおよびダブルツリーbyヒルトン沖縄北谷リゾートの施設をご利用いただけます。レストランやバー、フィットネスセンターがあり、夏季シーズンにはそれぞれの屋外プールもお楽しみいただけます。

Guests staying at Hilton Okinawa Chatan Resort and DoubleTree by Hilton Okinawa Chatan Resort can enjoy the facilities of both hotels. This includes access to restaurants, bars, and fitness centers, and during the summer season, the outdoor pools at each property.





### 最大5つのプールを満喫

#### **Enjoy Up to Five Pools**

ヒルトン沖縄北谷リゾートには、2つのスライダーがあるラグーンプール、南国情緒あふれるカスケードプール、そして屋内プールがあります。ダブルツリーby ヒルトン沖縄北谷リゾートには、ファミリー向けのスライダー付きプールと落ち着いた雰囲気のプールがあり、スライダーの入口からは沖縄西海岸の美しい海を一望できます。

Hilton Okinawa Chatan Resort offers a lagoon pool with two slides, a tropical cascade pool, and an indoor pool. DoubleTree by Hilton Okinawa Chatan Resort features a family-friendly pool with a slide and a serene pool, from which guests can enjoy stunning views of Okinawa's west coast from the slide's entrance.





# 隣接する人気の美浜アメリカンビレッジ

# Adjacent to the Popular Mihama American Village

美浜アメリカンビレッジは、東京ドーム5個分の広大な敷地に、多彩な店舗が並ぶ沖縄県内有数の大型商業施設です。雑貨店や飲食店、ライブハウス、映画館などが異国情緒漂う街並みに点在し、訪れる人々を魅了します。その魅力から、沖縄随一のインスタ映えスポットとしても高い人気を誇っています。

Mihama American Village is one of Okinawa's largest shopping and entertainment districts, spanning an area equivalent to five Tokyo Domes. The village is home to a wide variety of stores, restaurants, live music venues, and a cinema, all set against an exotic backdrop that delights visitors. It's also highly popular as a top Instagram-worthy spot in Okinawa.



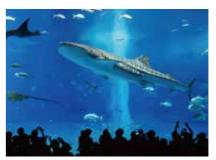


### 主要観光地へのアクセスが抜群のロケーション

### Perfect Location with Great Access to Major Tourist Spots

北谷からは、北部の世界遺産・今帰仁城跡や人気の沖縄美ら海水族館までは車で約1時間半。南部の首里城や斎場御嶽も約1時間で行くことができ、沖縄の多彩な観光スポットを存分に楽しめる立地が大きな魅力です。

From Chatan, it's just under two hours drive to the northern World Heritage site of Nakijin Castle Ruins and the popular Okinawa Churaumi Aquarium. Shurijo Castle and Sefa Utaki in the southern region are also about an hour away, making this an ideal location for enjoying Okinawa's diverse tourist attractions.





### お子様への「おもいやり」

### **Thoughtful Amenities for Children**

小さなお子様連れのファミリーでも快適に安心なリゾートステイを満喫していただけるよう、様々な「おもいやり」をご用意しております。未就学のお子様は添い寝が無料、赤ちゃんや小さいお子様へ無料貸し出しアイテムも充実しております。

To ensure a comfortable and worry-free stay for families with small children, we provide a range of thoughtful amenities. Children under school age stay for free when sharing a bed, and we also offer a variety of complimentary items for babies and young children.





### 豊富なアクティビティ

# A Variety of Activities

ガーデンヨガやサンセットヨガ、バランスボールエクササイズなど、リフレッシュに最適なウェルネスアクティビティを季節を問わず開催しています。また、トレジャーハントやシーサーペイントなどのキッズアクティビティも毎日楽しめるため、大人も子どもも一年中充実したひとときを過ごせます。

Year-round wellness activities such as garden yoga, sunset yoga, and balance ball exercises are available for relaxation and refreshment. Daily kids' activities like treasure hunts and Shisa painting also offer endless fun, ensuring that both adults and children can enjoy fulfilling experiences all year long.





3

# パーティー & ミーティングプラン

#### **PARTY & MEETING PLAN**

お客様のご要望に柔軟に対応し、イベントや会議、各種パーティーなど、 規模やスタイルに応じた多彩なイベントをプロデュースいたします。最大350名様まで収容可能な会場や、 分割して最大5つの会場として利用できる宴会場を備えており、屋外エリアにはガーデンやテラスでの イベントも対応可能です。各種会議、セミナー、展示会、ガラディナー、結婚披露宴、二次会会場など、 様々なシーンに対応できる会場をお選びいただけます。

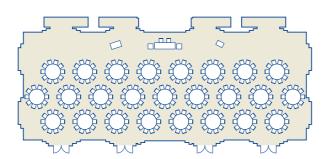
We can support a variety of MICE events according to the customer's needs with our indoor ballroom, meeting room and boardroom as well as outdoor venues in our garden and terrace.

Our experienced team will guide you through every step, from setup to service, not only for MICE events but also Gala Dinners, Wedding Parties and After-Party venues.

# グランドボールルーム [ボールルーム1/ボールルーム2] **GRAND BALLROOM** [BallRoom1/BallRoom2]

Hilton Okinawa Chatan Resort 1F / 450m<sup>2</sup>



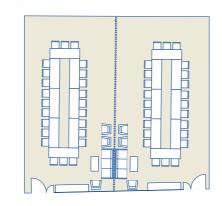


# ミーティングルーム[ミーティングルーム1/ミーティングルーム2]

MEETING ROOM [Meeting Room1 / Meeting Room2]

Hilton Okinawa Chatan Resort 1F / 112m<sup>2</sup>

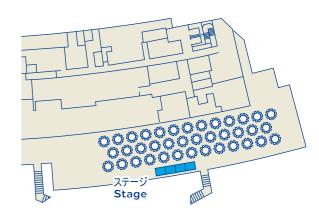




# ビュッフェレストラン「スリユン」テラス BUFFET RESTAURANT "SURIYUN" TERRACE

Hilton Okinawa Chatan Resort 3F / 850m<sup>2</sup>



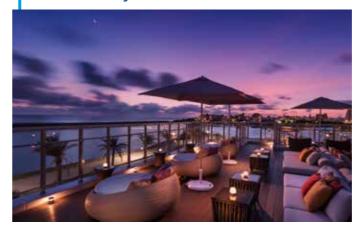


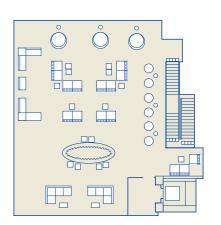
ガーデンエリア GARDEN AREA Hilton Okinawa Chatan Resort 1F / 290m²





43ウェスト ルーフトップバー 43West ROOFTOP BAR DoubleTree by Hilton Okinawa Chatan Resort 3F / 270m²





[想定レイアウト] 詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。 Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.

# グランドボールルーム

### **GRAND BALLROOM**



# バンケット形式 / Banquet Style

**450**㎡の広さを誇るグランドボールルームは、立食スタイル**350**名様、正餐スタイルで**300**名様、シアタースタイルで**350**名様までご利用いただけます。ご希望に併せ半スパンでのご利用や、ホワイエエリアやホワイエテラス、ガーデンエリアも含めたご提案も可能です。

The Grand Ballroom can host up to 350 guests for a standing reception,

300 for a seated banquet, and 350 in a theater-style arrangement. According to the needs of the event, guests have the access to not only the foyer of the Ballroom facing our garden with natural daylight but also the garden area. Our professional event team will help you make the event a successful one.

	シアター Theater	クラスルーム Classroom	正餐 Banquet	ピュッフェ Buffet	コの字型 U-Shaped	縦横(m) Dimensions	高さ(m) Height	広さ(㎡) Area
グランド ボールルーム Grand Ballroom	350	220	300	250	80	32 x 14.1	4	450
ボールルーム1 Ballroom1	200	100	90	80	40	16 x 14.1	4	225
ボールルーム2 Ballroom2	200	100	90	80	40	16 x 14.1	4	225





スクール形式/Classroom Style

バンケット形式/Banquet Style

室内面積 : 450㎡(33m x 13m) Size 天井高: 4m Ceiling

座席数:最大300席

No. of Seats: Maximum 300

最大収容人数:350名(立食形式)

Maximum Capacity: 350 guests in Reception Style

常設設備/Standard Facilities			
スクリーン Screen	■ 150インチ ■ 各宴会場2面(同時最大4面利用可) ■ Built-in screen 150 inches ■ 2 screens per span / 4 screens total with full span		
プロジェクター Projector	■ 固定式 ■各宴会場2台(同時最大4台利用可)■ HDMI接続 ■ Ceiling-mounted projector ■ 2 projectors per span / 4 projectors total with full span ■ Connected with HDMI		
仮設ステージ Stage	<ul> <li>■ 移動式簡易ステージ 240cm x 180cm</li> <li>■ 最大4枚利用可</li> <li>■ 内容により外部発注(別料金)</li> <li>■ 高さ40cm 又は 60cm</li> <li>■ Movable stage</li> <li>■ 1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 4 blocks can be connected)</li> <li>■ Additional arrangement can be requested, according to needs.</li> <li>■ Height: 40cm or 60cm</li> </ul>		
基本音響照明 AV & Lighting	<ul> <li>■ 定式照明ならびに音響</li> <li>■ 有線マイク、無線マイク、ピンマイク、スタンドスピーカー用意可能</li> <li>■ 内容により外部発注(別料金)</li> <li>■ Built-in lighting and stereo</li> <li>■ Wired and Wireless Microphones, Pin Microphones and Speaker Stand included.</li> <li>■ Additional AV &amp; Lighting can be arranged at an extra charge.</li> </ul>		
インターネット Internet	<ul> <li>■ 共有回線 ■ 有線LANもしくは無線LAN利用 ■ 専有回線等ご希望の場合は外部発注(別料金)</li> <li>■ Shared by other guests. Wired and / or Wireless LAN</li> <li>■ Private line can be arranged at an extra charge.</li> </ul>		

<sup>※</sup>画像はイメージとなり、オプショナルでの演出が含まれます。

<sup>\*</sup>Images are for illustrative purposes only and include optional staging.

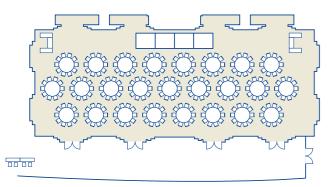
# グランドボールルーム

# **GRAND BALLROOM**

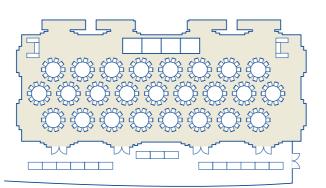


# レイアウトー例/Sample Layouts

正饗スタイル: 10名掛×25卓=250名想定 Banquet Style: 25 tables ×10 pax=250 pax



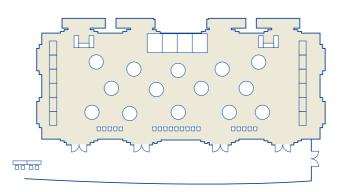
ビュッフェスタイル:10名掛×25卓=250名想定 Buffet Style:Buffet Table & Foyer Setup 25 tables×10 pax=250 pax



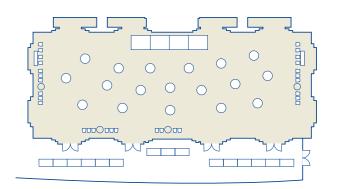


レイアウトー例/Sample Layouts

立食ビュッフェスタイル: **250**名想定 Reception Style: **250** pax



立食ビュッフェスタイル: 料理卓ホワイエ設置= **350**名想定 Reception Style: Buffet Table & Foyer Setup **350** pax



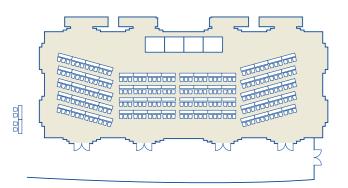
# グランドボールルーム

# **GRAND BALLROOM**

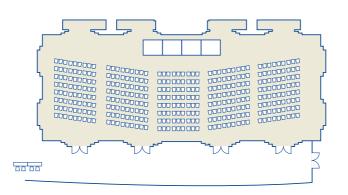




スクール形式(3名掛け) 216名想定 Classroom Style (3-person seating) 216 pax



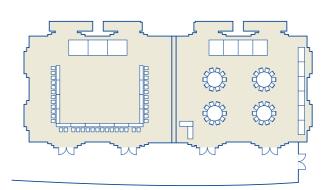
シアター形式 350名想定 Theater Style 350 pax Style



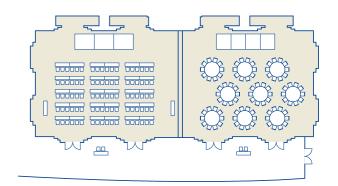


# レイアウトー例/Sample Layouts

コの字形式 40名想定 U-Shaped Style 40 pax Buffet Style 40 pax



スクール形式 90名想定 正餐スタイル 90名想定 Classroom Style 90 pax Banquet Style 90 pax



# ミーティングルーム

### **MEETING ROOM**



スクール形式 / Classroom Style

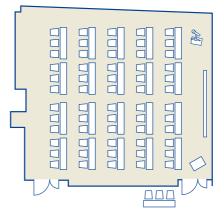


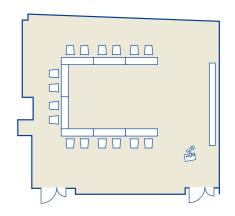
※画像はイメージとなり、オブショナルでの演出が含まれます。
\*Images are for illustrative purposes only and include optional staging.

ビュッフェ形式 / Buffet Style

多目的に利用可能な112㎡のミーティングルームは、正餐、着席ビュッフェ、シアタースタイルで最大60名様まで収容可能です。2つの会場に分割して使用することもでき、グランドボールルームに隣接しているため、控室としてもご利用いただけます。また、分科会や事務局としても最適な会場です。

Our 112m Meeting Room can accommodate up to 60 guests in reception, banquet, or theater styles. It can be divided into two sections and, when combined with the Grand Ballroom located right in front of the Meeting Room, it becomes an excellent venue for small meetings, office use, or as a hospitality room.





【想定レイアウト】詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。

 $\label{lem:decomposition} \textbf{Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.}$ 

	シアター Theater	クラスルーム Classroom	正餐 Banquet	ピュッフェ Buffet	コの字型 U-Shaped	縦横(m) Dimensions	高さ(m) Height	広さ(㎡) <b>A</b> rea
ミーティングルーム Meeting Room	60	60	50	40	26	10.2 x 11	4	112
ミーティングルーム1 Meeting Room 1	30	30	20	n/a	16	10.2 x 5.5	4	56
ミーティングルーム 2 Meeting Room 2	30	30	20	n/a	16	10.2 x 5.5	4	56
ボードルーム Boardroom	n/a	n/a	n/a	n/a	12	8 x 4.5	4	36

<sup>※</sup>ご利用可能人数は、感染症対策などの状況によって変動する可能性があります。

<sup>\*</sup>The figures above may change due to the preventive measures against the spread of infectious disease.

常設設備/Standard Facilities				
スクリーン Screen プロジェクター Projector	■ 100インチ ■固定式 ■3面(同時最大2面利用可) ■ HDMI接続 ■ Built-in screen (100 inches) ■ 3 screens in total (2 screens can display the same images) ■ Connected with HDMI			
仮設ステージ Stage	■ 移動式簡易ステージ 240cm x 180cm ■ 最大3枚利用可 ■ 内容により外部発注(別料金) ■ 高さ40cm 又は 60cm ■ Movable stage ■ 1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 3 blocks can be connected) ■ Additional arrangement can be requested, according to needs. ■ Height: 40cm or 60cm			
基本音響照明 AV & Lighting	<ul> <li>■ 定式照明ならびに音響</li> <li>■ 有線マイク、無線マイク、ピンマイク用意可能</li> <li>■ Packの外部発注(別料金)</li> <li>■ Built-in lighting and stereo</li> <li>■ Wired and Wireless Microphones and Pin Microphones included.</li> <li>■ Additional AV &amp; Lighting can be arranged at an extra charge.</li> </ul>			
インターネット Internet	■ 共有回線 ■ 有線LANもしくは無線LAN利用 ■ 内容により外部発注(別料金) ■ Shared by other guests. ■ Wired and / or Wireless LAN ■ Private line can be arranged at an extra charge.			

# ガーデンエリア

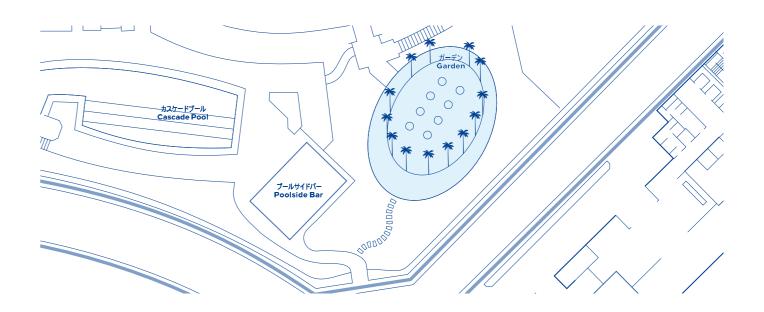
### **GARDEN AREA**



ボールルームのすぐ外に広がるガーデンエリアは、ヤシの木々に囲まれ、プールサイドに隣接しているため、 非日常を味わえるリゾート空間です。このエリアは、会議の合間のリフレッシュタイムや、 ガラディナー前のカクテルタイムなど、幅広いシーンで柔軟にご利用いただけます。 着席スタイルでは最大80名様、立食スタイルでは最大150名様を収容可能で、多様なニーズにお応えします。 さらに、間近で見上げるダイナミックな花火演出は、このエリアならではの人気アトラクションです。 特別なひとときをさらに印象的に彩る、魅力的な体験をお楽しみいただけます。

The garden area just outside the Grand Ballroom is a resort-like oasis surrounded by palm trees and adjacent to the pool, offering a unique and extraordinary setting. This versatile space is perfect for a variety of occasions, such as refreshing breaks during meetings or cocktail hours before a gala dinner. It can accommodate up to 80 guests in a seated style or up to 150 guests for a standing reception, making it ideal for various needs and preferences. Additionally, the dynamic fireworks display, viewed up close from this area, is a standout attraction.

It offers a breathtaking experience that adds a memorable touch to your special event, creating an unforgettable moment for all attendees.



室内面積: 290㎡(20m x 12m)

Size

座席数:最大80席

No. of Seats: Maximum 80

最大収容人数:150名(立食形式)

Maximum Capacity: 150 guests in Reception Style

	常設設備/Standard Facilities
屋外スクリーン Outside Screen 屋外プロジェクター Outside Projector	■ 要外部発注 ■ External order required
屋外仮設ステージ Outside Stage	■ 移動式簡易ステージ 240cm x 180cm ■ 最大8枚利用可 ■ 内容により外部発注(別料金) ■ 高さ40cm 又は 60cm ■ Movable stage ■1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 8 blocks can be connected) ■ Additional arrangement can be requested, according to needs. ■ Height: 40cm or 60cm
屋外基本音響照明 Outside AV & Lighting	■ 簡易固定式照明 ■ 有線マイク ■ 内容により外部発注(別料金) ■ Basic fixed lighting ■ Wired Microphones ■ Additional arrangement can be requested, according to needs.

# ビュッフェレストラン「スリユン」テラス

#### **Buffet Restaurant "SURIYUN" TERRACE**



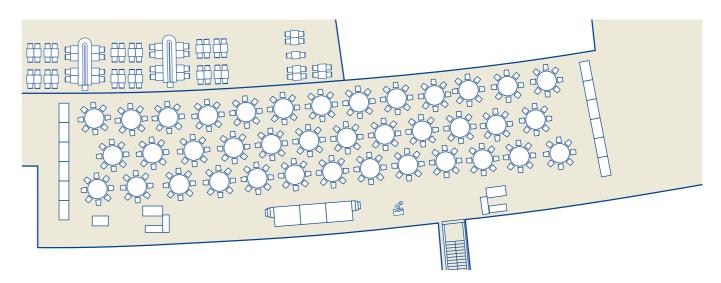
広々としたテラスからは、青い空と輝く太陽の下に広がる美しいオーシャンビューが楽しめます。 夕暮れ時には、南国の雰囲気を感じさせるサンセットビューが楽しめ、大人数のパーティーに人気です。 着席スタイルで300名様、立食スタイルで350名様までご利用いただけます。 心地よい海風を感じながら、沖縄の伝統的な音楽や舞踊を楽しみつつ、上質なお料理とサービスで高級感溢れる パーティーをお楽しみいただける会場です。1階部分のガーデンエリアとは階段で直結しており、

From the spacious terrace, you can enjoy a beautiful ocean view under the blue sky and shining sun. At sunset, the tropical atmosphere is enhanced, making it a popular venue for large parties. It can accommodate up to 300 guests in a seated style and 350 guests in a standing style.

While feeling the pleasant sea breeze, you can enjoy a luxurious party with high-quality food and service, accompanied by traditional Okinawan music and dance.

The venue is directly connected to the garden area on the first floor by stairs, and it is also possible to rent it together with the Buffet Restaurant "SURIYUN."

ビュッフェレストラン「スリユン」と併せての貸し切りもご提案可能です。



【想定レイアウト】詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。

Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.

室内面積: 850㎡(65m x 13m) Size

座席数:最大300席

No. of Seats: Maximum 300

最大収容人数:350名(立食形式)

Maximum Capacity: 350 guests in Reception Style

	常設設備/Standard Facilities
屋外スクリーン Outside Screen 屋外プロジェクター Outside Projector	■ 要外部発注 ■ External order required
屋外仮設ステージ Outside Stage	■ 移動式簡易ステージ 240cm x 180cm ■ 最大8枚利用可 ■ 内容により外部発注(別料金) ■ 高さ40cm 又は 60cm ■ Movable stage ■ 1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 8 blocks can be connected) ■ Additional arrangement can be requested, according to needs. ■ Height: 40cm or 60cm
屋外基本音響照明 Outside AV & Lighting	■ 簡易固定式照明 ■有線マイク ■内容により外部発注(別料金) ■ Basic fixed lighting ■ Wired Microphones ■ Additional arrangement can be requested, according to needs.

# イタリアンレストラン「コレンテ」

### Italian Restaurant "CORRENTE"

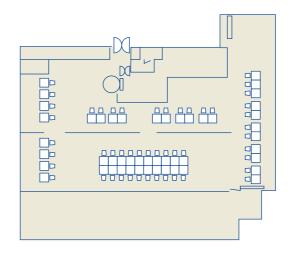


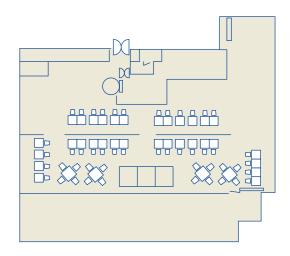


イタリアンレストラン「コレンテ」では、プライベートな空間で上質なお料理とサービスをお楽しみいただけます。 大切なお客様をお迎えする際や、記念日のお祝いなど、様々なシーンに対応し、 特別なひとときを演出するのに最適です。

At the Italian Restaurant "CORRENTE", you can enjoy high-quality food and service in a private setting. It is perfect for creating special moments, whether you are welcoming important guests or celebrating anniversaries.

We cater to various occasions to ensure a memorable experience.





【想定レイアウト】詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。

Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.

室内面積: 276㎡(22m x 15m)

No. of Seats: Maximum 72

Size

天井高:3.2m

Ceiling

座席数:最大72席

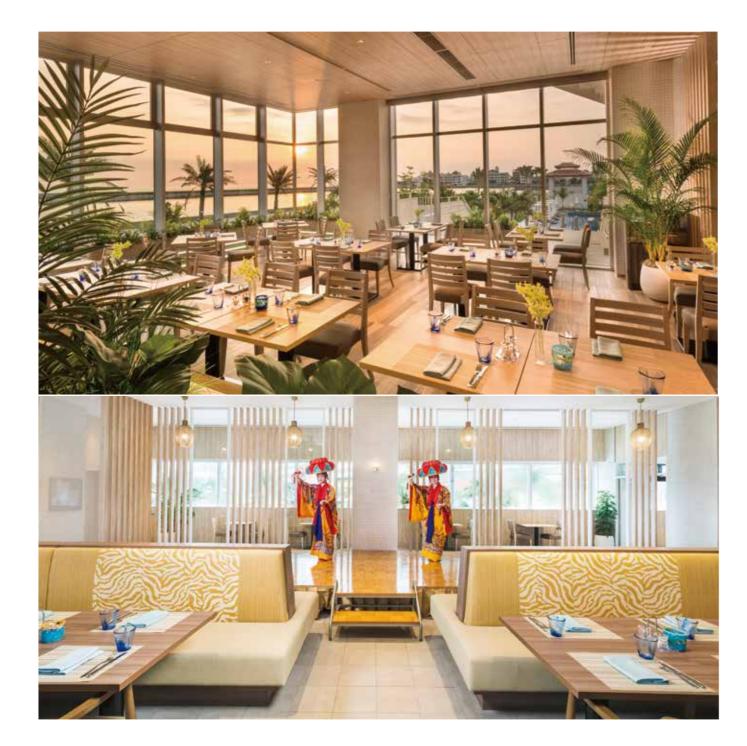
最大収容人数:72名

Maximum Capacity: 72 guests in Reception Style

常設設備/Standard Facilities		
スクリーン Screen プロジェクター Projector	■要外部発注 ■External order required	
仮設ステージ <b>St</b> age	■移動式簡易ステージ 240cm x 180cm ■最大4枚利用可 ■内容により外部発注(別料金) ■高さ40cm 又は 60cm ■ Movable stage ■ 1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 4 blocks can be connected) ■ Additional arrangement can be requested, according to needs. ■ Height: 40cm or 60cm	
基本音響照明 AV & Lighting	■簡易固定式照明 ■有線マイク ■内容により外部発注(別料金) ■ Basic fixed lighting ■ Wired Microphones ■ Additional arrangement can be requested, according to needs.	
インターネット Internet	■ 共有回線 ■無線LAN利用 ■内容により外部発注(別料金) ■ Shared by other guests. ■ Wireless LAN ■ Private line can be arranged at an extra charge	

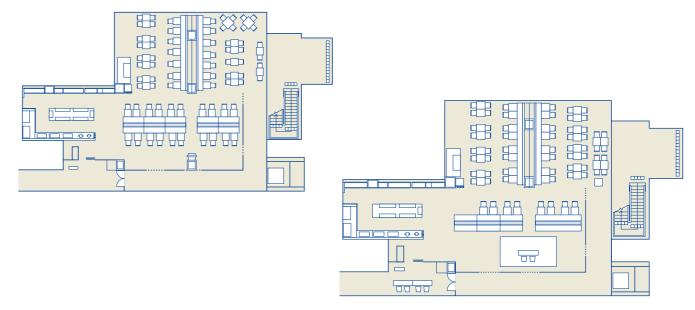
# レストラン「マティーラ」

### Restaurant "MaTiira"



レストラン「マティーラ」は、大きく開放的な窓から美しい北谷の青い海を一望でき、ゆったりとした雰囲気と スタイリッシュな空間を提供しております。オーシャンフロントの立地により、 美しいサンセットを目の前でお楽しみいただけます。お客様のご要望に応じて、テーブル配置など、 細部にわたるレイアウト変更も可能です。特別なイベントやパーティーに最適な空間をお作りいたします。

At the restaurant "MaTiira," you can enjoy a stunning view of Chatan's beautiful blue sea through large, open windows, all within a relaxed yet stylish atmosphere. Thanks to its oceanfront location, you can witness breathtaking sunsets right before your eyes. We can accommodate your specific requests, including detailed layout changes such as table arrangements. This makes it an ideal space for special events and parties.



【想定レイアウト】詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。

Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.

室内面積:210㎡(14m x 15m)

Size

天井高:3.2m Ceiling

座席数:最大144席

No. of Seats: Maximum 144

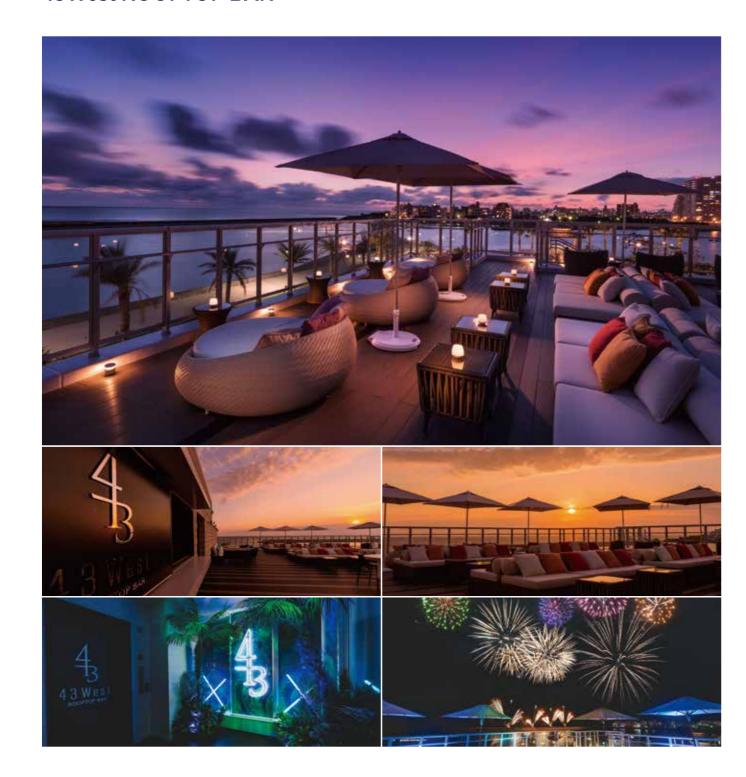
最大収容人数:150名

Maximum Capacity: 150 guests in Reception Style

常設設備/Standard Facilities			
スクリーン Screen プロジェクター Projector	■要外部発注 ■External order required		
仮設ステージ Stage	■移動式簡易ステージ 240cm x 180cm ■最大4枚利用可 ■内容により外部発注(別料金) ■高さ40cm 又は 60cm ■ Movable stage ■ 1 Block = 240cm x 180cm (Maximum 4 blocks can be connected) ■ Additional arrangement can be requested, according to needs. ■ Height:40cm or 60cm		
基本音響照明 AV & Lighting	■簡易固定式照明 ■有線マイク ■内容により外部発注(別料金) ■ Basic fixed lighting ■ Wired Microphones ■ Additional arrangement can be requested, according to needs.		
インターネット Internet	■ 共有回線 ■無線LAN利用 ■内容により外部発注(別料金) ■ Shared by other guests. ■ Wireless LAN ■ Private line can be arranged at an extra charge		

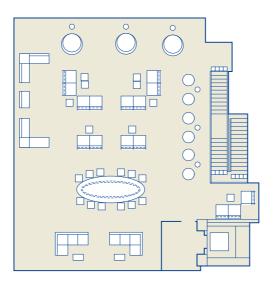
# 43ウェスト ルーフトップバー

#### **43West ROOFTOP BAR**



北谷の美しい西海岸に臨む絶景のロケーションから、水平線の向こうに沈む夕日を眺めながらカクテルを楽しめる、 コンテンポラリーな雰囲気のルーフトップバーです。心地よい海風を感じながら、 リラックスしたひとときをお過ごしいただけます。貸し切りパーティーや二次会会場としても人気があり、 特別なイベントに最適な空間を提供いたします。

With a breathtaking location overlooking the beautiful west coast of Chatan, our contemporary rooftop bar offers the perfect setting to enjoy cocktails while watching the sunset over the horizon. Feel the pleasant sea breeze as you relax in this stylish atmosphere. It is also a popular choice for private parties and after-parties, providing an ideal space for special events.





【想定レイアウト】詳細のレイアウトはお客様のご人数や内容などご希望により作成いたします。 Detailed layouts will be created based on the number of customers and the contents of the events.

室内面積: 270㎡(19m x 14m)

Size

座席数:最大60席

No. of Seats: Maximum 60

最大収容人数:80名(立食形式)

Maximum Capacity: 80 guests in Reception Style

	常設設備/Standard Facilities
屋外スクリーン Outside Screen 屋外プロジェクター Outside Projector	■要外部発注 ■External order required
基本音響照明 AV & Lighting	■簡易固定式照明 ■有線マイク ■内容により外部発注(別料金) ■ Basic fixed lighting ■ Wired Microphones ■ Additional arrangement can be requested, according to needs.
インターネット Internet	■ 共有回線 ■無線LAN利用 ■内容により外部発注(別料金) ■ Shared by other guests. ■ Wireless LAN ■ Private line can be arranged at an extra charge

# 演出・アトラクション一例

### **Optional Attractions**

# 「創作太鼓演舞」 Original Taiko Drum Performance



エンターテイメント性の高い太鼓パフォーマンス。 伝統エイサーとは違った楽しみ方ができるのも一つの特徴です。

A highly entertaining Taiko Drum Performance Taiko, meaning "Drum" in Japanese, encompasses a variety of drumming styles and techniques. It is often performed in ensembles and can be seen in festivals, concerts, and theatrical performances.

# 「琉球舞踊」 Okinawan Traditional Dance



琉球舞踊とは、琉球、沖縄県内で継承されている舞踊です。歌舞伎舞踊や上方舞、京舞と並び、 2009年9月2日に重要無形文化財に指定されており、日本の伝統的な舞踊の一つです。

Ryukyuan Dance is a traditional dance inherited in Okinawa Prefecture.

Ryukyuan Dance is a vibrant expression of the cultural identity of the Okinawan people, showcasing their history, values, and artistic creativity.

# 「三線島唄ライブ」 Okinawan Traditional Show



沖縄の伝統楽器「三線」と島唄の美しい音色が、特別なひとときを演出します。ライブの最後には、みんなでカチャーシーを踊り、会場全体が一体となって盛り上がります。ぜひ、この機会に沖縄の文化を体感してください。

You can enjoy a live performance featuring the traditional Okinawan instrument, the "Sanshin", and beautiful island songs that create a special moment. At the end of the performance, everyone will dance the "Kachāshī", bringing the whole venue together in celebration. Don't miss this opportunity to experience Okinawan culture!

# 「打ち上げ花火」 Fireworks



ホテルの目の前で打ち上げられる雄大な花火が、特別な夜をさらに忘れられないものにします。ご予算やご希望の時間に合わせて調整可能な、この人気のアトラクションをお楽しみください。皆様の思い出に残るひとときを演出します。

Majestic fireworks launched right in front of the hotel will make your special night even more unforgettable. Enjoy this popular attraction, customizable to your budget and desired duration. The beautiful fireworks lighting up the night sky will create memorable moments for everyone.

# 演出・アトラクション一例

### **Optional Attractions**

# 「鏡開き」 Sake Barrel Breaking Ceremony



沖縄の伝統を取り入れた泡盛の鏡開きで、特別な祝賀会イベントを演出はいかがでしょうか。 ご予算に応じて企業のロゴの入った桝や、法被の手配も可能です。

How about adding a touch of Okinawan tradition to your celebration with an awamori breaking open ceremony? We can also provide custom sake cups and happi coats with your company logo to suit your budget.

# 「集合写真」 Group Photography Services



プロのカメラマンを手配し、皆様のかけがえのない瞬間を美しく写真に収めませんか。特別なひとときを心に残る形でお届けし、皆様の笑顔をいつまでも鮮やかに残します。

Would you like to have a professional photographer capture your most precious moments in beautiful photos? We will preserve your special memories in a lasting way, ensuring your smiles remain vivid for years to come.

# 「レセプショニスト」 Receptionists

大切なイベントに花を添えるレセプショニストをお手配いたします。沖縄の伝統衣や洋装、イベントのテーマに合わせてご提案が可能です。お客様のお席までのご案内や誘導やサポートを通じて、より一層特別なひとときを演出いたします。

We offer professional receptionists to add an elegant touch to your special event. From Okinawan traditional attire to Western formal wear, we can tailor our services to match your event's theme.

Our receptionists will guide and assist guests to their seats, ensuring a memorable and seamless experience.



# 「卓上装花 / 壺花」 Flower Decoration

生花は大切なイベントをより華やかに彩ります。ご予算やテーマに応じて、色やデザインなどご要望に合わせたアレンジをご提案いたします。美しい花々で空間を引き立て、心に残る印象的な場面を演出します。

Fresh flowers add an elegant touch to any special event. We offer customized arrangements tailored to your budget, theme, and design preferences.

Beautiful floral displays will enhance the space and create memorable, striking moments.



# 「看板 / バルーン装飾」 Customized Banners & Balloon Decoration

宴会場の雰囲気をさらに盛り上げるため、横断看板やバルーン装飾を取り入れた演出が可能です。オリジナルデザインの看板や、華やかなバルーン装飾で空間を彩り、特別なひとときを演出します。

To enhance the atmosphere of your event venue, we offer Customized banners and balloon decorations. With original designs and vibrant balloon displays, we'll transform the space and create an unforgettable experience.



7

# ハイビスカス ¥12,000

### **HIBISCUS**



繊細な美しさと輝き、そして艶美。まるで絵画のような美しさを持つ料理。伝統を大切にしながらも、 新たな感性を取り入れた料理は、驚きと発見の連続です。まるで優れたアートのように、 五感に強いインパクトを与えるコース料理をぜひご堪能ください。

Delicate beauty, brilliance, and elegance—each dish resembles a masterpiece. While upholding time-honored traditions, our cuisine embraces new sensibilities, offering a dining experience full of delightful surprises and discoveries. We cordially invite you to indulge in a course meal that will captivate all five senses, leaving a lasting impression akin to the finest works of art.



香ばしく炙った沖縄県産マグロと島豆腐ディップのコンビネーション 華やかなグラデーション色彩の調和 Combination of Savory Seared Okinawan Tuna and Tofu Dip gorgeous gradations of colorful harmony

冷製チャウダースープ 海ぶどうとモズクのアクセント

Cold Chowder Soup accented with Sea Grapes and Mozuku Seaweed

沖縄近海魚とカダイフの包み焼き 風味豊かなアメリケーヌソース

Okinawan Fish wrapped with Kadaifu in Flavorful Américaine Sauce

月桃バターを使用したチャバタと一緒に

Ciabatta with "Getto" Butter

オーストラリア産穀物牛フィレの低温ロースト 甘酸っぱい赤ワインソースとパイナップルシートの纏い

Roasted Grain-Fed Beef Tenderloin with Sweet and Sour Red Wine Sauce topped with Sliced Pineapple

もちっとした求肥と黒糖ティラミスのロール ミルクジェラート添え

Brown Sugar Tiramisu Roll and Sticky Rice Cake with Milk Gelato

コーヒー又は紅茶

Coffee or Tea

# プルメリア ¥16,000

### **PLUMERIA**



南国の暖かさと太陽の恵みをたっぷり受けた、厳選された食材。シェフの持ち味である、直感的に心に響く美味しさと、素材の味を最大限に引き出した、鮮度と品質にこだわり抜いたコース料理です。自由さ、繊細さ、斬新さ、そして調和、あらゆる要素が偉大なインスピレーションを基に鮮やかに表現されています。旨味の奥深さをご堪能ください。

Ingredients carefully selected and nurtured by the warmth and blessings of the southern sun. Our chef's signature lies in crafting dishes that instinctively resonate with the heart, drawing out the purest essence of each ingredient while maintaining an unwavering commitment to freshness and quality. Freedom, delicacy, innovation, and harmony—every element is elegantly expressed, inspired by a wealth of creative insight. We invite you to experience the profound depth of umami in every bite.



#### 沖縄県産車海老の蒸し焼き 甘えびと爽やかな酸味広がるリンゴのシートの装い

Okinawan Tiger Prawns with Sweet Shrimp and Apple Spread

アグー豚のラビオリ 琥珀色に輝くコンソメスープ

Agu Pork Ravioli with Amber Consommé Soup

沖縄近海魚とアワビのコンビネーション 香り高いベルモット酒のソース

Sautéed Okinawan Fish and Abalone with aromatic Vermouth Sauce

月桃バターを使用したチャバタと一緒に

Ciabatta with "Getto" Butter

沖縄県産黒毛和牛の瞬間スモーク ジャガイモのピューレと旬の野菜 藺草塩のアクセント

Smoked Okinawan "Wagyu" Beef with Potato Puree and Seasonal Vegetables accented with Rush Salt

みずみずしい旬のフルーツのマチェドニア ヨーグルトのジェラート エストラゴンゼリー添え

Macedonia with Fresh Seasonal Fruits Yogurt Gelato and Estragon Jelly

コーヒー又は紅茶

Coffee or Tea

# 月 桃 ¥20,000

#### **GETTOU**



長寿の秘訣。人生に繁栄と健康をもたらす"月桃"一沖縄の至宝であるこの素材を、極めて自然な状態で味わうことこそが、最高のご 馳走です。時を忘れ、現実を離れ、まるで詩集をめくるようなシェフの料理の世界観が、沖縄の食文化と出会う場所。ここでしか味わ えない、革新に満ちたディナーをぜひご堪能ください。

The secret to longevity—bringing prosperity and health into your life through "Gettou" (shell ginger), a true treasure of Okinawa. Savoring this remarkable ingredient in its purest, most natural form is the ultimate indulgence. As time fades and reality drifts away, you are transported to a place where the chef's poetic culinary vision meets the rich traditions of Okinawan cuisine. We invite you to experience an innovative dinner like no other, available exclusively here.



ホタテのグリル 酸味広がるライムとイクラのコンビネーション 島野菜のピクルスのアクセント 琉球玉手箱に閉じ込めて Grilled Scallop Lime, Salmon Roe, and Okinawan Pickles

黒鮪とサーモンのお造り フルーツトマトのコンポート添え 美しさを感じる 赤とピンクのコントラスト Bluefin Tuna with Salmon and Fruit Tomato Compote

沖縄県産牛の炙り寿司と上品で風味豊かな味わいの車海老の天ぷら ミネラル豊富な昆布塩のアクセント Seared Okinawan Beef Sushi with Kuruma Prawns Tempura and Sea Kelp Salt

伊勢海老のソテー 魚沼産コシヒカリのチーズリゾットとともに トリュフ香る白ワインのソース Sautéed Spiny Lobster with Japanese Rice and Truffle Sauce

沖縄県産もとぶ牛の低温調理 琥珀色に輝く月桃コンソメスープとご一緒に Low Temperature Roasted Okinawan Motobu Beef with Shell Ginger Consomme Soup

紅芋のブリュレ 沖縄県産嘉手納の蜂蜜のアクセント フロマージュジェラート添え Okinawan Sweet Potato with Okinawa Honey Fromage Gelato

コーヒー又は紅茶 Coffee or Tea

33

# 和洋琉ビュッフェ ¥10.000

#### Okinawan-Japanese-Western Fusion Buffet



出来立ての料理と五感を刺激するライブステーションが魅力のビュッフェスタイル。日本料理、洋食、琉球料理が共演し、シェフの感性が光る繊細で彩り豊かな料理をご用意しております。ライブステーションでは、牛ロース肉をヒマラヤ岩塩の上で炙り焼き上げ、豊富なミネラルを含む岩塩が肉の旨味を引き立てます。出来立ての一皿を、ぜひお楽しみください。

Our buffet offers freshly prepared dishes and an interactive live station that engages all five senses. We present a harmonious blend of Japanese, Western, and Ryukyu cuisines, featuring a delicate and colorful selection crafted with the utmost care and creativity by our chefs. At the live station, we grill beef sirloin on a slab of Himalayan rock salt, rich in minerals that enhance the meat's natural flavor. We warmly invite you to savor each freshly prepared dish and enjoy this unique dining experience.

#### 冷菜

シーフードマリネと野菜のグレック 島豆腐と野菜の白和え プルドポーク ラップサラダ マグロとアボカドロミロミ風サラダ ペペロンチーノ風 冷静ソーメンチャンプルー

#### 彩りサラダ菜園

季節のサラダセレクション フレンチドレッシング/イタリアンドレッシング 和風ドレッシング

#### シェフライブステーション

牛肉の焼きしゃぶしゃぶ 岩塩の上で... シークワーサーポンズ、大根おろし、青葱 山葵、マスタード ミニッツステーキ 和風おろしソース

#### 温菜

アーサそば
イカ墨のクリームパスタ
フィッシュ&チップス オリオンビール入り
まるごとサーモンのオーブン焼き グラタン風仕立て
BBQポークスペアリブ ガーリックソース
沖縄県産ローストポーク パイナップルサルサ
タコライス
季節野菜のスープ

フォカッチャ

#### デザート

旬のフルーツ/各種ペストリー特製デザート

コーヒー又は紅茶

#### **Cold Dishes**

Seafood Marinade and Pickled Vegetables
Vegetables with Mashed Okinawan Tofu Salad
Pulled Pork Wrap Salad
Tuna and Avocado Lomi Lomi Salad
Pepperoncino Style Cold Somen Noodles

#### Salad

Seasonal Fresh Salad Selection French dressing / Italian dressing Japanese dressing

#### **Chef Live Station**

Seared Beef on Rock Salt Plate
Okinawan Citrus Fruit "Ponzu" dipping sauce
Grated Radish
Green Onion, Wasabi, Mustard
Minute Steak with Japanese Sauce

#### **Hot Dishes**

Seaweed Okinawa Noodles
Squid Ink and Cream Pasta
Roasted Salmon with Gratin Style
Barbecue Pork Spare Ribs with Garlic Sauce
Roasted Okinawan Pork and Pineapple Salsa
Taco Rice
Seasonal Vegetable Soup
Focaccia

#### **Desserts**

Seasonal Fruits, Dessert of the Day

#### Coffee or Tea

 $\mathbf{5}$ 

# 和洋バーベキュービュッフェ ¥10.000

### Japanese - Western Barbecue Buffet



沖縄の温暖な気候と南国のリラックスした雰囲気の中で、しっかりとした食感とジューシーな旨味を楽しめる、世界各国のバリエーション 豊かなラインナップでお届けするバーベキュービュッフェ。彩り豊かな冷製前菜や、カラフルな南国野菜をふんだんに使った前菜、そして涼しげなシーフード料理が、食欲をそそる豪華なメニューの数々とともに、沖縄ならではのリゾート感あふれるひとときをさらに演出します。

Experience a world-class BBQ buffet set in the warm, tropical climate of Okinawa, where you can savor the rich textures and juicy flavors of premium meats. The buffet features a diverse lineup of dishes from around the globe, including vibrant cold appetizers, colorful tropical vegetables, and refreshing seafood selections. These delicious offerings, paired with the relaxed, resort-like atmosphere unique to Okinawa, create an unforgettable dining experience.

#### 冷菜

ナチョス、オリーブと自家製ピクルス ほうれん草と茸のレモンマヨネーズ和え ペペロンチーノ風 冷静ソーメンチャンプルー サーモンとアボカドロミロミ風サラダ マグロのポキ丼

#### **Cold Dishes**

Nachos, Olives and Homemade Pickles Spinach and Mushroom Lemon Mayonnaise Sauce Pepperoncino Style Cold Somen Noodles Salmon and Avocado Lomi Lomi Salad Poke Bowl

#### 彩りサラダ菜園

季節のサラダセレクション フレンチドレッシング、イタリアンドレッシング 和風ドレッシング

#### Salad

Seasonal Fresh Salad Selection French dressing, Italian dressing Japanese dressing

#### バーベキュー

有頭海老塩焼き、殻付きホタテサーモンのケイジャンスパイス BBQスペアリブジョールベーコン 牛フィレ肉のメダイヨン 焼きトウモロコシ BBQソース、和風おろしソースガーリックソース醬油、山葵、マスタード

#### **Barbecue Grill**

Salt-Grilled Shrimp, Unshelled Scallop
Salmon Cajun Spice
Barbecue Pork Rib
Okinawan Jor Bacon
Beef Tenderloin Medallions
Japanese Style Grilled Corn
Barbecue Sauce, Japanese Sauce
Garlic Sauce
Soy Sauce, Wasabi, Mustard

#### 温菜

ローストチキン 塩焼きそば チャーシュー炒飯

#### **Hot Dishes**

Roasted Chicken, Japanese-Style fried Noodles Fried Rice with Chinese Barbecued Pork

#### デザート

旬のフルーツ

#### **Desserts**

**Seasonal Fruits** 

コーヒー又は紅茶

Coffee or Tea

3/

# ビュッフェ オプションメニュー

# **Additional Buffet Selections**

# シェフライブステーション Chef Live Cooking Station

チーズドーム de クラシックシーサ	ーサラダ	Cheese Dome de Classic Caes	ar Salad
	+¥1,500		+¥1,500
焼ラフテー沖縄そば		Okinawa Soba Noodles with Grilled Pork Belly	
	+¥1,800		+¥1,800
牛炙り寿司		Seared Beef Sushi	
	+¥2,000		+¥2,000
天婦羅海老、タカサゴ、旬の野菜		Tempura Prawn, Double-Lined Fusilier Seasonal Vegetables	
	+¥3,200		+¥3,200
タンドリーチキンケバブ			
ヒルトンスタイル		Tandoori Chicken	
	+ ¥ 2,500		+¥2,500
ローストビーフカービング		Roast Beef Carving	
	+¥3,000		+¥3,000
バーベキューグリル シュラスコスタ		From the Barbecue Grill Churrasco Style	
牛サーロイン、沖縄県産地鶏、アグート ソーセージ、パイナップル	*	Beef Sirloin, Yanbaru Chicken, Sausage, Pineapple	Agu Pork
	+¥5,200		+¥5,200
揚げたてサーターアンダギー		Fried Okinawan Donuts	
	+¥1,800		+¥1,800
瞬間炙りさんぴん茶ブリュレ		Seared Jasmine Tea Brulee	
	+¥2,000		+¥2,000
しぼりたて紅芋モンブラン		Purple Yam Montblanc	
	+¥ <b>2,400</b>		+¥2,400



# ビュッフェ アップグレードメニュー

# **Enhanced Buffet Selections**

# 和洋琉ビュッフェ Okinawan-Japanese-Western Fusion Buffet

アーサそば Seaweed Okinawa Noodles	+¥1,800	焼ラフテー沖縄そば Okinawan Noodles with Grilled Pork Belly
まるごとサーモンのオーブン焼き グラタン風仕立て Roast Salmon Gratin Style	+¥2,200	沖縄高級魚 "ミーバイ" Okinawan Grouper "Mebai"
沖縄県産ローストポーク パイナップルサルサ Roasted Okinawan Pork and Pineapple Salsa	+¥2,500	沖縄県産アグー豚のロースト パイナップルサルサ Roasted Okinawan Agu Pork and Pineapple Salsa
ミニッツステーキ 和風おろしソース Minute Steak with Japanese Sauce	+¥3,500	沖縄県産もとぶ牛 和風おろしソース Sautéed Okinawan "Wagyu" Motobu Beef with Japanese Sauce



# 和洋バーベキュービュッフェ Japanese-Western Barbecue Buffet

有頭海老塩焼き Salt-Grilled Shrimp	+¥600	車海老 (1尾)  Japanese Tiger Prawn (one tail)
殻付きホタテ Unshelled Scallop	+¥1,500	アワビ (1個) <b>Abalone</b> (one piece)
サーモンのケイジャンスパイス Salmon Cajun Spice	+¥1,500	沖縄高級魚 "ミーバイ" (1人前60g)  Okinawan Grouper "Mebai" (60g / per person)
牛フィレ肉のメダイヨン Beef Tenderloin Medallions	+¥3,500	沖縄県産もとぶ牛 (1人前80g) <b>Okinawan "Wagyu" Motobu Beef</b> (80g/perperson)



# 和洋琉卓盛りスタイル ¥10.000

### Table Buffet served in Japanese, Western and Ryukyu-style share platters



新しい刺激と寛ぎが共存する食空間を、卓上で美しく表現。厳選された上質な食材を、煮る・焼く・蒸すなど、素材の魅力を最大限に引き出す調理法で仕上げたお料理をお楽しみいただけます。余白を感じさせる贅沢なひととき、五感に響く洗練された体験をご提供。伝統の味わいと心を込めたおもてなして、優雅で豊かな時間をお届けいたします。

We beautifully express a harmonious blend of new sensations and relaxation in a refined dining experience presented on your table. Enjoy dishes crafted from carefully selected, high-quality ingredients, prepared using cooking methods such as simmering, grilling, and steaming to fully enhance the natural flavors of each ingredient. Indulge in a luxurious moment filled with a sense of serenity, and immerse yourself in an experience that resonates with all five senses. With traditional flavors and heartfelt hospitality, we invite you to enjoy an elegant and enriching dining experience.



#### 冷菜

マグロ刺身 蒸し鶏と中華くらげの和え物 合鴨スモークとリンゴのコブサラダ シーフードサラダシークワーサー風味

#### 温菜

サーモンの塩釜焼き 茶碗蒸し柚子あんかけ 豚バラ肉のタンドリー カーポー添え ローストチキン ガーリックソース 点心2種 ローストビーフ 和風おろしソース チャーシュー炒飯

#### デザート

旬のフルーツ 北谷の塩プリン

コーヒー又は紅茶

#### **Cold Dishes**

Tuna Sashimi Steamed Chicken and Jellyfish Smoked Duck and Apple Cobb Salad Seafood Salad with Okinawan Citrus Fruit Flavor

#### **Hot Dishes**

Grilled Salt-Crusted Salmon
Steamed Egg Custard Japanese Citrus Fruit Flavor
Pork Belly Tandoori and Chinese Bao Bread
Roasted Chicken with Garlic Sauce
2 Kinds Dim Sum
Roasted Beef with Japanese Sauce
Fried Rice with Chinese Barbecued Pork

#### **Desserts**

Seasonal Fruits Chatan Salt Pudding

Coffee or Tea

 $\mathbf{3}$ 

# 卓盛スタイル アップグレードメニュー

#### **Enhanced Buffet Selections**



マグロ刺身

Tuna Sashimi

サーモンの塩釜焼き

**Grilled Salt-Crusted Salmon** 

豚バラ肉のタンドリー カーポー添え

Pork Belly Tandoori and **Chinese Bao Bread** 

ローストビーフ 和風おろしソース

**Roasted Beef with Japanese Sauce** 

+¥1,800

+¥2.200

+¥2,500

+¥3,500

沖縄県産もとぶ牛 和風おろしソース Sautéed Okinawan "Wagyu" Motobu

**Beef with Japanese Sauce** 

**Chinese Bao Bread** 

3 kinds of Seasonal Sashimi

Okinawan Grouper "Mebai"

沖縄県産アグー豚のタンドリー カーポー添え

Okinawan Agu Pork Tandoori and

旬の刺身三点盛り

沖縄高級魚 "ミーバイ"

お弁当 ¥4.800

#### **Bento Box**



1段目/First Layer サーモントルティーヤロール Salmon Tortilla Roll カリフォルニアロール California Roll カプレーゼサラダ Caprese Salad 野菜のピクルス

2段目/Second Layer レモンチキン Lemon Chicken ビーフステーキ **Beef Steak** 

ガーリックシュリンプ **Garlic Shrimp** 

炒飯 **Fried Rice**  3段目/Third Layer チーズとオリーブの盛り合わせ **Assorted Cheese and Olives** 抹茶ケーキ Green Tea Flavor Matcha Cake フレッシュフルーツ

**Fresh Fruits** 

# キッズメニュー

**Vegetables Pickles** 

#### Kids Menu

コーンスープ **Corn Soup** 

ハンバーグ

Hamburger Steak

ポテトフライ French Fry

海老フライ **Deep Fried Shrimp** 

チキンライス **Chicken Rice** 

ポテトサラダ Potato Salad フルーツ Fruit バニラアイス

温野菜

¥5.000

スクランブルエッグ

Scrambled Eggs

Warm Vegetable

ミートソーススパゲティ

Spaghetti Bolognese Vanilla ice Cream



# リフレッシュメント

#### Refreshments

#### ¥1,500 (1名様 / Per person)

自家製マシュマロ 紅芋モンブラン サーターアンダギー Homemade Marshmallows Okinawan Sweet Potato Mont Blanc Fried Okinawan Donuts Brownie

ブラウニー Browni キャンディー Candy

#### ¥3,000 (1名様 / Per person)

彩りスティックサラダ フムスディップ添え トルティーヤチップスとディップ 生ハムパイン タコスロール 2種

Stick Salad and Hummus Dip Tortilla Chips with Dip Prosciutto and Pineapple 2 Types of Tacos

デトックスウォーター

**Detox waters** 

自家製マシュマロ 紅芋モンブラン サーターアンダギー ブラウニー

キャンディー

Homemade Marshmallows
Okinawan Sweet Potato Mont Blanc

Fried Okinawan Donuts

Brownie Candy

### ¥5,000 (1名様 / Per person)

ジャーサラダ アセロラドレッシング/パイナップルドレッシング

ゴーヤードレッシング

ローストビーフ

Mason Jar Salad Acerola Dressing / Pineapple Dressing Bitter Melon Dressing

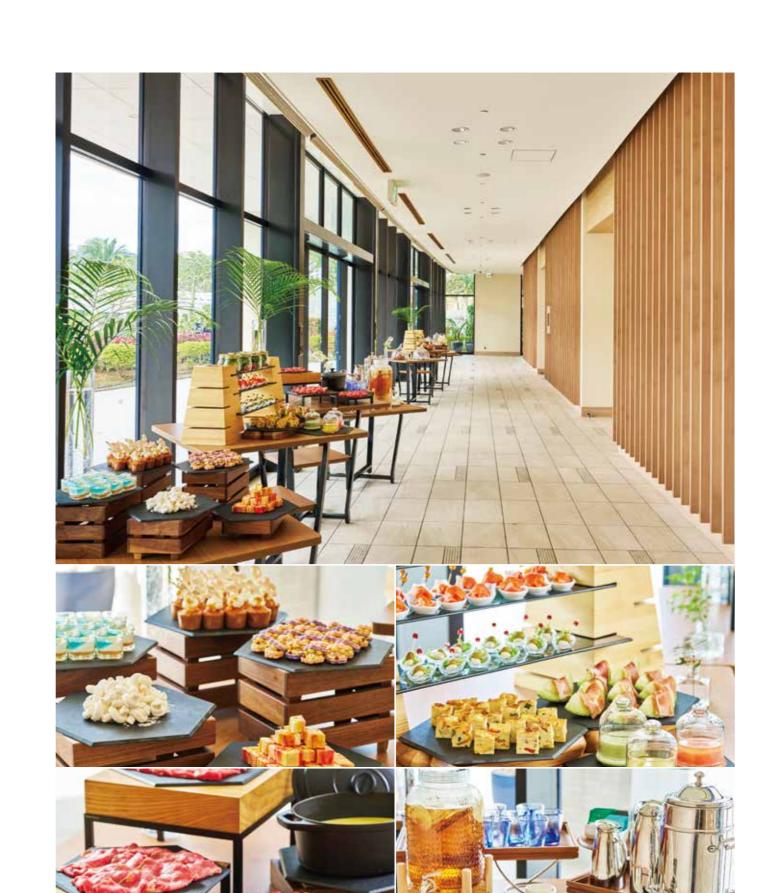
ピンチョス 生ハム&メロン オリーブ&モッツアレラチーズ スモークサーモン&トマト スパニッシュオムレツ 本日のスープ

Pinchos
Prosciutto and Melon
Olives and Mozzarella Cheese
Smoked Salmon and Tomatoes
Spanish Omelets
Soup of the Day
Roasted Beef

デトックスウォーター 2種

2 types of Detox waters

自家製マシュマロ アプリコットとヨーグルトのパンナコッタ カラフルマカロン パッションとベリーのクリーム ジュエリーショコラ オレンジ香る紅茶マフィン Homemade Marshmallows Yogurt Panna Cotta with Apricot Colorful Macarons with Passion and Berry Cream Jewelry Themed Chocolate Orange Flavored Tea Muffins



# お飲み物

# Beverage



#### ¥3,800 (1名様 / Per person)

瓶ビール	<b>Bottled Beer</b>	泡盛	Awamori
赤ワイン	Red Wine	ウイスキー	Whisky
白ワイン	White Wine	ソフトドリンク	Soft Drinks

#### ¥4,800 (1名様 / Per person)

スパークリングワイン	Sparkling Wine	泡盛	Awamori
瓶ビール	<b>Bottled Beer</b>	カクテル/3種	Three types of cocktails
赤ワイン	Red Wine	ウイスキー	Whisky
白ワイン	White Wine	ソフトドリンク	Soft Drinks

#### ¥5,800 (1名様 / Per person)

スパークリングワイン	Sparkling Wine	カクテル/3種	Three types of cocktails
瓶ビール	<b>Bottled Beer</b>	スコッチウイスキー	Scotch Whisky
プレミアム赤ワイン	Premium Red Wine	ジャパニーズウイスキー	Japanese Whisky
プレミアム白ワイン	Premium White Wine	ソフトドリンク	Soft Drinks
泡盛	Awamori	モクテル	Mocktail

#### ¥8,800 (1名様 / Per person)

シャンパーニュ	Champagne		
瓶ビール	<b>Bottled Beer</b>	スコッチウイスキー	Scotch Whisky
プレミアム赤ワイン	Premium Red Wine	ジャパニーズウイスキー	Japanese Whisky
プレミアム白ワイン	Premium White Wine	ソフトドリンク	Soft Drinks
泡盛	Awamori	モクテル	Mocktail
カクテル/ <b>3</b> 種	Three types of cocktails		



#### ヒルトン沖縄北谷リゾート HILTON OKINAWA CHATAN RESORT

〒904-0115 沖縄県中頭郡北谷町美浜40-1

40-1 Mihama, Chatan-cho, Nakagami-gun, Okinawa 904-0115, Japan MAPCODE 33 525 773

> Tel+81-98-901-1111 Fax+81-98-901-1100 OKAOC-SALESADM@hilton.com hiltonchatan.com hiltonchatan.jp hiltonhotels.jp

ダブルツリーbyヒルトン沖縄北谷リゾート

#### DOUBLETREE BY HILTON OKINAWA CHATAN RESORT

〒904-0115 沖縄県中頭郡北谷町美浜43

43 Mihama, Chatan-cho, Nakagami-gun, Okinawa 904-0115, Japan

Tel+81-98-901-4600 Fax+81-98-901-4601 OKAOC-SALESADM@hilton.com doubletreechatan.com doubletreechatan.jp hiltonhotels.jp